

TR 202

SPARE PART LIST



NORTON
SAINT-GOBAIN

clipper®

TYPE :

S = Spare part

W = Wear part

NA = Not Available

The kits of spare parts contain all screws and bolts and the components referring itself to it.

Screws and bolts is component of standard assembly, which you can easily find at all the retailers of standard components of assembly.

All the components of standard assembly are of a quality grade 8.8.

We recommend not to use a quality grade lower than 8.8 for all the standard components of assembly.

The parts of replacements CLIPPER must always be used.

The wearing parts have one lifetime limited in time because of a normal use of the machine. This lifetime strongly depends on the intensity of use of the machine. The wearing parts are to be maintained, use and to change if necessary according to the indications of manufacturing.

A wear because of normal use of the machine does not give the right to a warranty.

The components NA (Not Available) are not available in spare part.

TYPE :

S = Pièce de rechange

W = Pièce d'usure

NA = Non disponible

Les kits de pièces détachées contiennent toute la visserie et les composants s'y rapportant.

La visserie est un composant d'assemblage standard, que vous pouvez facilement trouver chez tous les détaillants de composants d'assemblage standards.

Tous les composants d'assemblage standard sont d'une classe de qualité 8.8.

Nous recommandons de ne pas utiliser une classe de qualité inférieure à 8.8 pour tous les composants d'assemblage standards.

Les pièces de remplacements CLIPPER doivent toujours être utilisées.

Les pièces d'usure ont une durée de vie limitée dans le temps du fait d'une utilisation normale de la machine. Cette durée de vie dépend fortement de l'intensité d'utilisation de la machine. Les pièces d'usure sont à entretenir, à utiliser et le cas échéant à changer selon les indications du fabriquant.

Une usure du fait de l'utilisation normale de la machine ne donne pas droit à une garantie.

Les composants NA (Not Available) ne sont pas disponibles en pièce de rechange.

TYP:

S = Ersatzteile

W = Verschleißteile

NA = Nicht verfügbar

Die Sätze von Ersatzteilen sich enthalten die ganze Schraubenfabrik und die darauf beziehenden Bestandteile.

Die Schraubenfabrik ist ein Standardzusammensetzungsbestandteil, den Sie leicht bei allen Standardeinzelhändler von Zusammensetzungsbestandteilen finden können.

Alle Standardzusammensetzungsbestandteile sind von einer Qualitätsklasse 8.8.

Wir empfehlen, keine Qualitätsklasse unter 8.8 für alle Standardzusammensetzungsbestandteile zu benutzen.

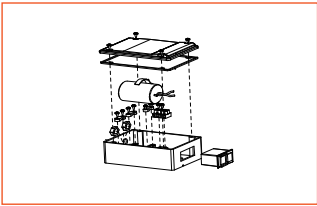
Die CLIPPER-Austauschstücke müssen immer benutzt werden.

Die Abnutzungsstücke haben eine Lebensdauer, die in der Zeit wegen einer normalen Benutzung der Maschine begrenzt ist.

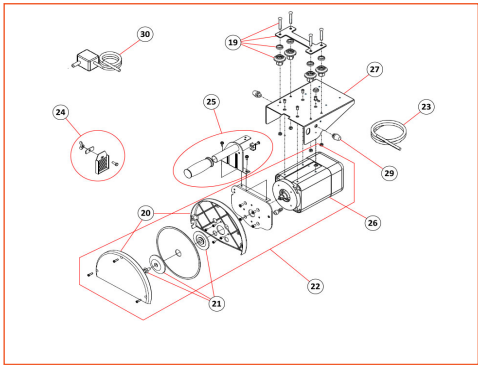
Diese Lebensdauer hängt stark von der Intensität der Benutzung der Maschine ab.

Die Abnutzungsstücke sind zu unterhalten, und gegebenenfalls zu benutzen nach herstellenden Hinweisen zu wechseln. Eine Abnutzung wegen der normalen Benutzung der Maschine gibt einer Garantie kein Recht.

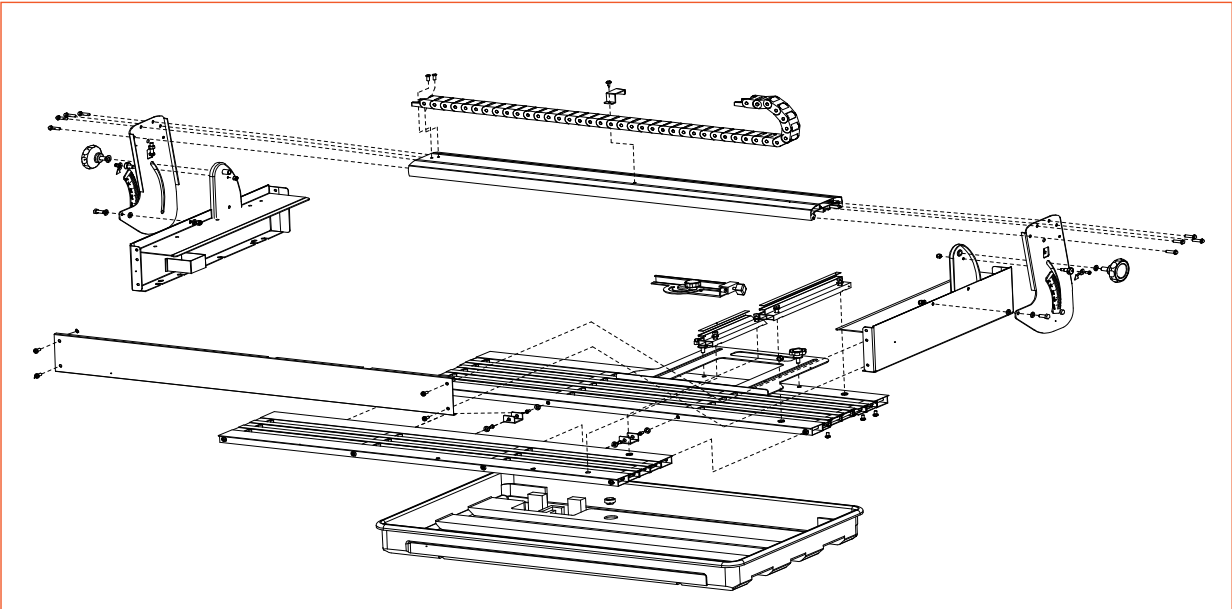
Die Bestandteile NA (Not Available), sind in Ersatzteil nicht verfügbar.



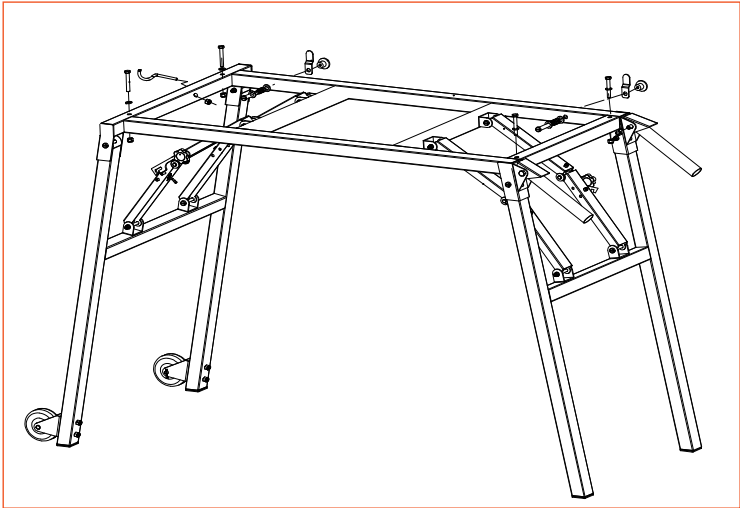
Pages 16-17



Pages 12 à 15

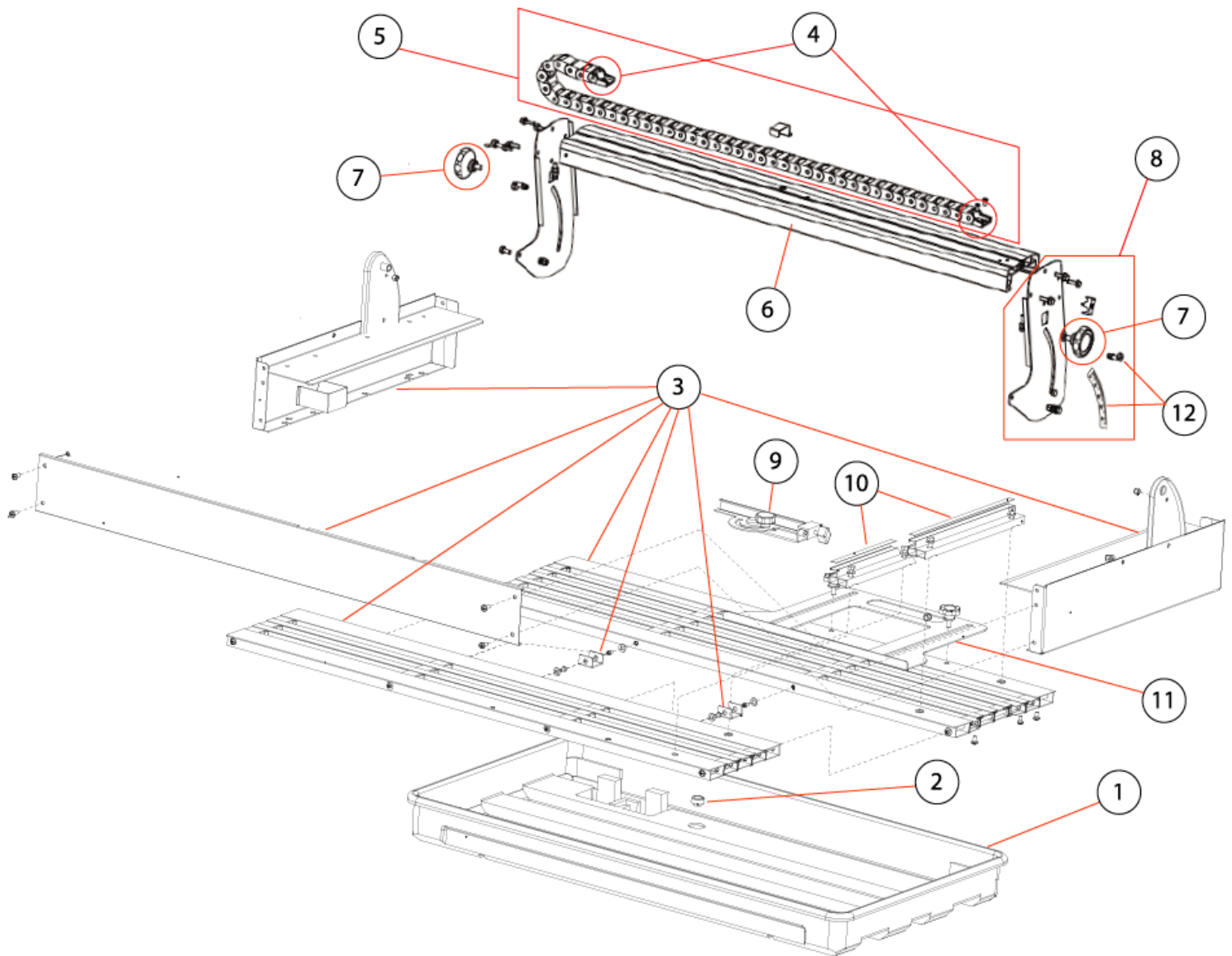


Pages 4 à 7



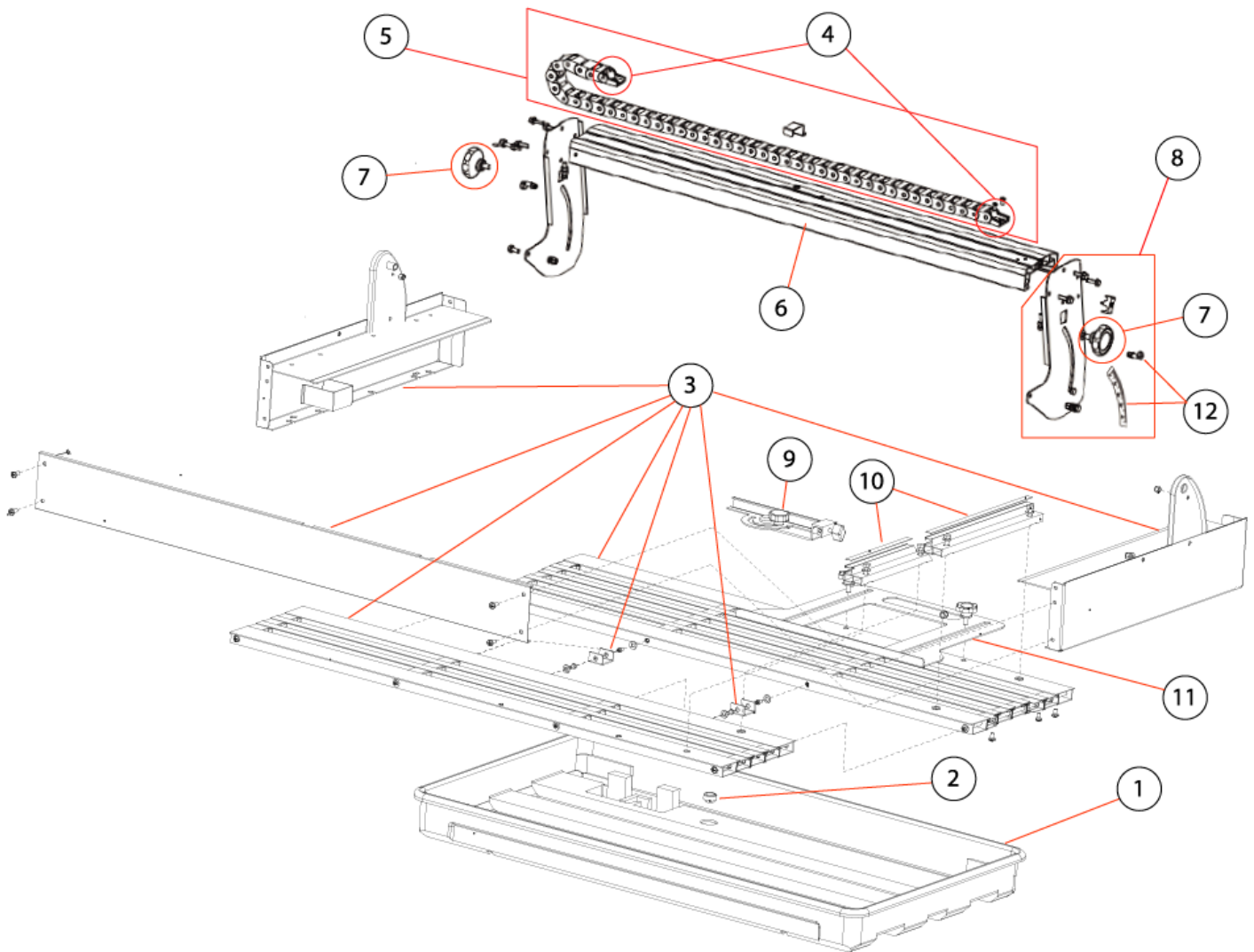
Pages 8 à 11

Table / Table / Tafel



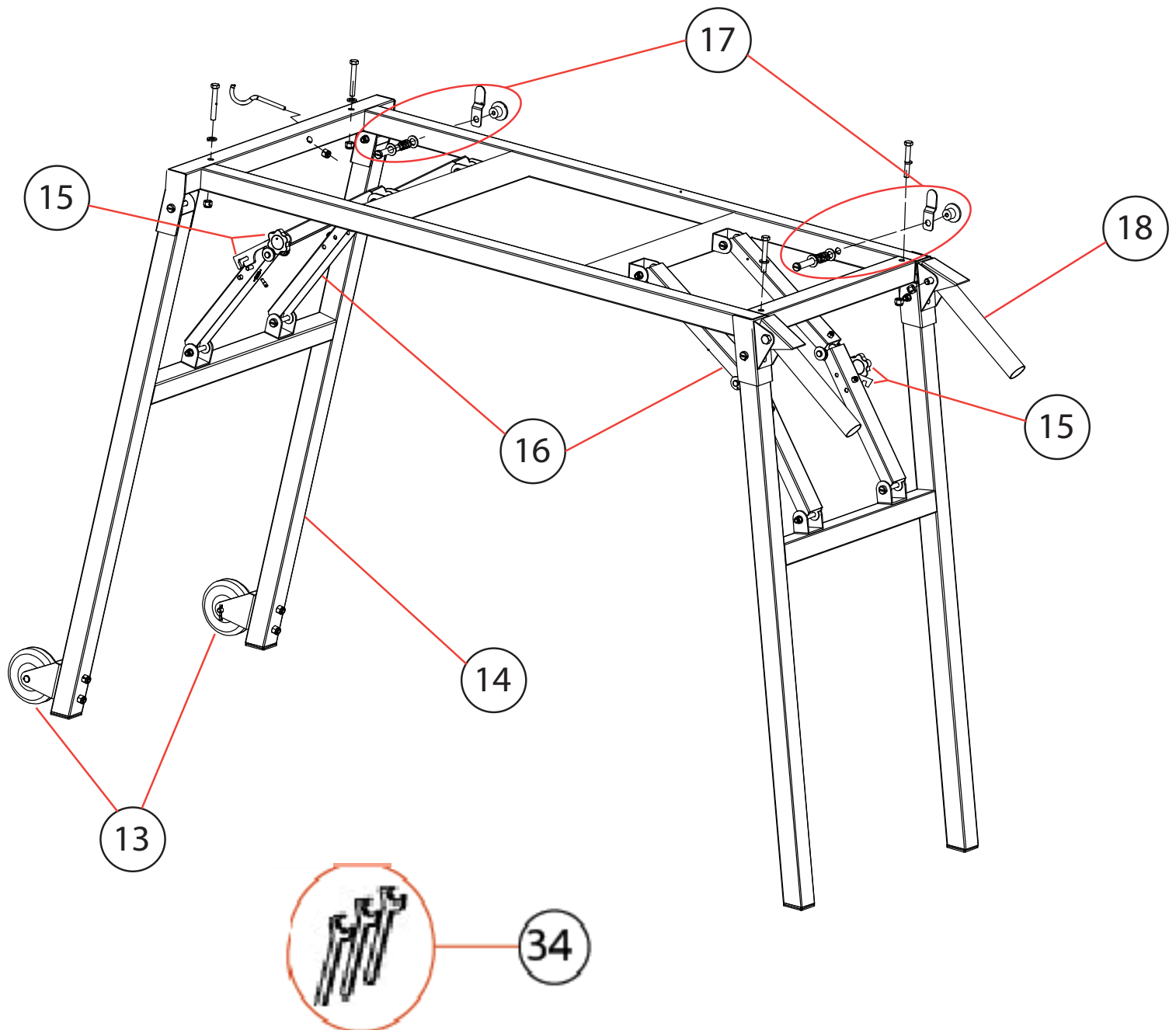
POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
1	Water tray	Bac à eau	Wasserwanne	1	310008300	S
2	Water plug assy.	Bouchon complet	Wasserstopfen, kompl.	1	310335333	S
3	Table assy.	Table complète	Tisch, kompl.	1	310391482	S
	Screw DIN 912 - M5X8	Vis DIN 912 - M5X8	Schraube DIN 912 – M5X8	8		
	Nut DIN 985 –M5	Ecrou DIN 985 –M5	Mutter DIN 985 – M5	10		
	Screw DIN 965 –M4X10	Vis DIN 965 –M4X10	Schraube DIN 965 – M4X10	12		
	Washer DIN 125 –Ø4,3	Rondelle DIN 125 –Ø4,3	Scheibe DIN 125 – Ø4,3	12		
	Screw DIN 7985-H –M4X12	Vis DIN 7985-H –M4X12	Schraube DIN 7985 – H- M4X12	4		
	Nut DIN 934 –M4	Ecrou DIN 934 –M4	Mutter DIN 934 – M4	4		
	Screw DIN 7985-H –M3X12	Vis DIN 7985-H –M3X12	Schraube DIN 7985-H- M3X12	4		
	M4X8 screw	Vis M4x8	Schraube M4x8	18		
	Left and right Table	Table gauche et droite	Links und rechts Tisch	1		
	table connector	Connection de table	Tischverbinder	2		
	Left side table support	Support de table gauche	Links Beistelltisch Unterstützung	1		
	Right side table support	Support de table droit	Rechts Beistelltisch Unterstützung	1		
	Front table plate	Plat de table avant	Vordertischplatte	1		
4	Cable support end parts (SET OF 2)	Embout chemin de câble complet (jeu de 2)	Endstücke Kabelbahn, kompl. (Satz von 2Stk)	1	510111414	S
	Screw DIN 965 –M5X12	Vis DIN 965 –M5X12	Schraube DIN 965 _ M5X12	4		
	Cable Support end	Embout chemin de câble	Endstücke Kabelbahn	2		
5	Cable support assy.	Chemin de câble complet	Kabelbahn, kompl.	1	310391372	S
	Screw	Vis	Schraube	1		
	Screw DIN 965 –M5X12	Vis DIN 965 –M5X12	Schraube DIN 965 _ M5X12	4		
	Cable Support end	Embout chemin de câble	Endstücke Kabelbahn	2		
	Cable support fixing	Fixation de chemin de cable	Kabeltrag-Befestigungs	1		
	Cable support	Chemin de câble	Kabelbahn	1		
6	Guiding rail assy.	Rail de guidage complet	Führungsschiene, kompl.	1	510134511	W
	Screw DIN 933 –M5X20	Vis DIN 933 –M5X20	Schraube DIN 933 – M5X20	8		
	Guiding rail	Rail de guidage	Führungsschiene	1		

Table / Table / Tisch



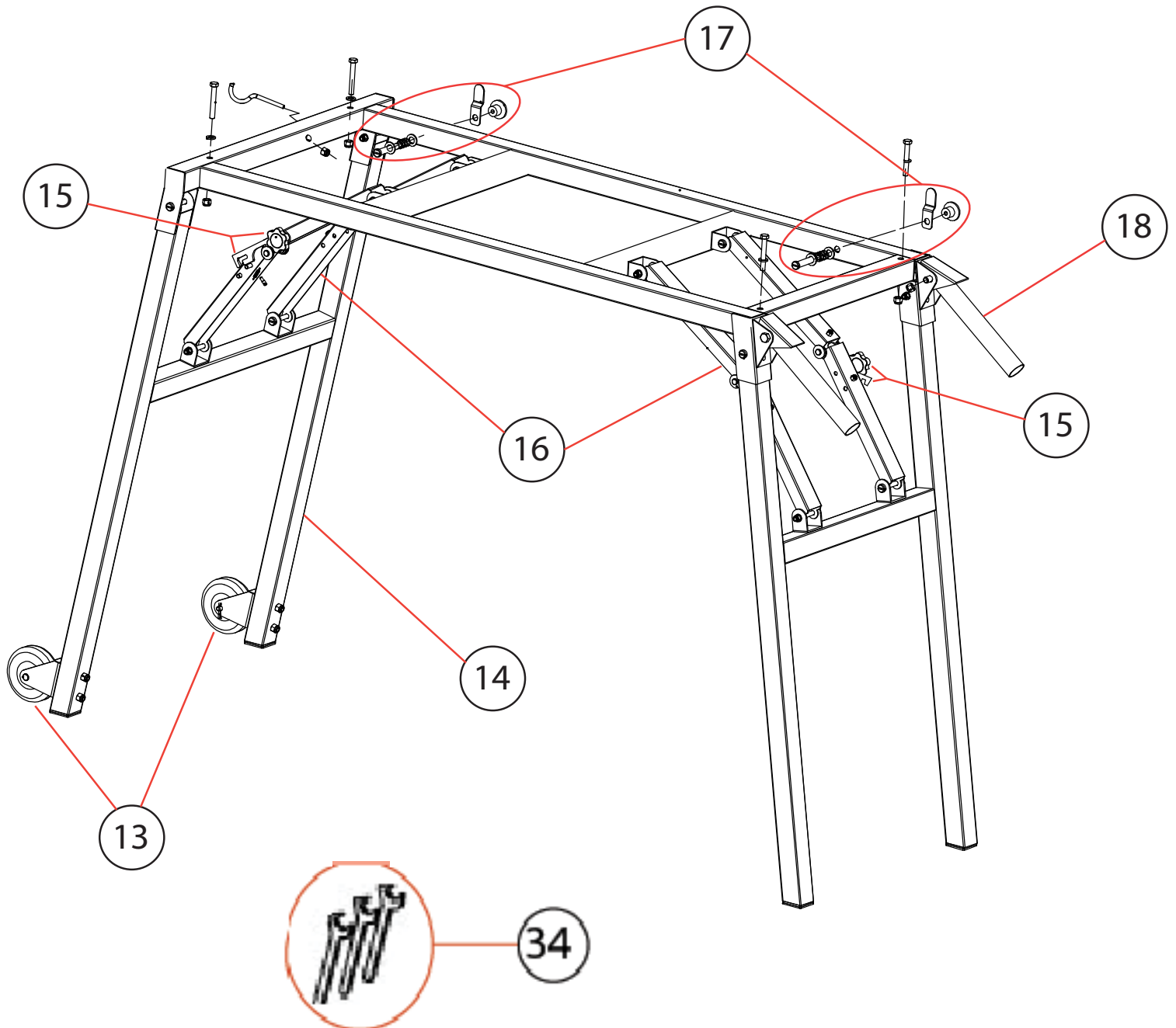
POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
7	Securing knob M8X 20 (SET OF 2)	Bouton étoile à tige fileté M8X20 (jeu de 2)	Feststellschrauben M8X20 (Satz von 2Stk)	1	310361061	S
	Securing knob M8X 20	Bouton étoile à tige fileté M8X20	Feststellschrauben M8X20	2		
	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	2		
8	Rail assy support (LEFT AND RIGHT)	Support rail de guidage complet (gauche+ droit)	Stützen Führungsschiene, kompl. (links und rechts)	1	510134512	S
	Screw DIN 933 – M6X16	Vis DIN 933 – M6X16	Schraube DIN 933 – M6X16	2		
	Nut DIN 985 –M6	Ecrou DIN 985 –M6	Mutter DIN 985 – M6	2		
	Screw DIN 933 – M6X20	Vis DIN 933 – M6X20	Schraube DIN 933 – M6X20	2		
	Nut DIN 934 –M6	Ecrou DIN 934 –M6	Mutter DIN 934 – M6	2		
	Securing knob M8X 20	Bouton étoile à tige fileté M8X20	Feststellschrauben M8X20	2		
	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	8		
	Screw M4x6	Vis M4x6	Schraube M4x6	2		
	Arrow indicator	Flèche indicateur	Pfeilanzeige	2		
	Indicator axes	Axe d'indicateur	Anzeigestift	2		
	graduated Sticker	Autocollant gradué	Staffel Sticker	2		
	Rail support left and right	Support de rail gauche et droite	Schienenenträger links und rechts	1		
9	Angular Cutting guide assy..	Guide de coupe angulaire complet	Winckelschnittführung, kompl.	1	310391473	S
10	Material stop assy.	Butée de matériaux complète	Baustoff-Anschlag, kompl.	1	310391470	S
	Screw DIN 7985-H – M6X16	Vis DIN 7985-H – M6X16	Schraube DIN 7985 – H – M6X16	4		
	Washer DIN 125 – Ø6,4	Rondelle DIN 125 – Ø6,4	Scheibe DIN 125 – Ø6,4	4		
	Material stop left	Butée droite	Anschlag links	1		
	Material stop right	Butée gauche	Anschlag rechts	1		
11	Lateral guide of cut assy.	Guide de coupe latéral complet	Längsschnittführung kompl.	1	310391437	S
	Knob	Bouton étoile	Feststellmutter	2		
	Lateral guide of cut	Guide de coupe latéral	Längsschnittführung	1		
12	Indicator complete	Indicateur complets	Anzeiger, kompl.	1	310476844	S
	Arrow indicator	Flèche indicateur	Pfeilanzeige	2		
	Indicator axes	Axe d'indicateur	Anzeigestift	2		
	graduated Sticker	Autocollant gradué	Staffel Sticker	2		

Main frame / Châssis principal / Rahmen



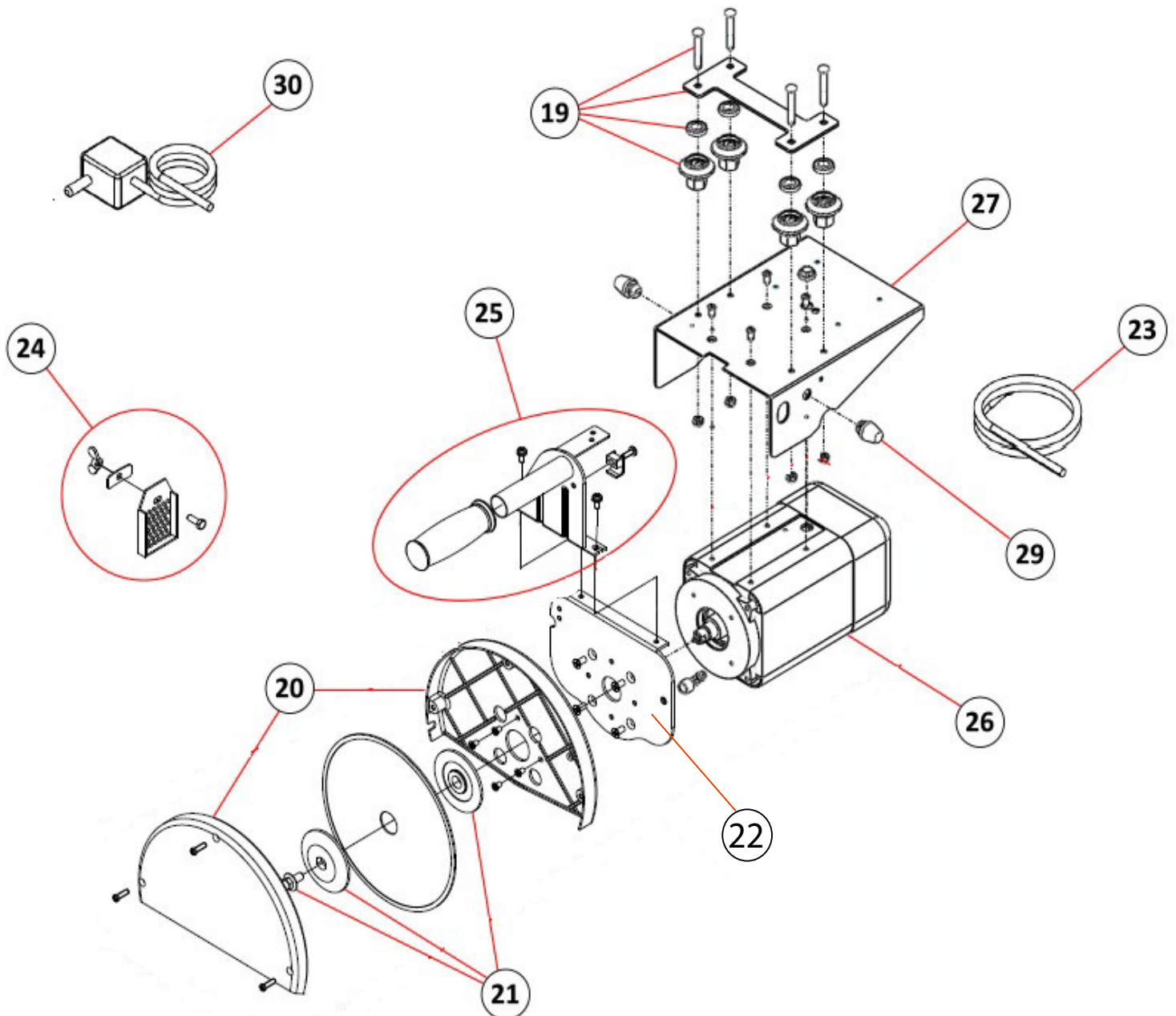
POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
13	Transport wheel (SET OF 2)	Roue de transport complète (jeu de 2)	Transporträder, kompl. (Satz von 2)	1	510100758	S
	Screw DIN 603 – M6X40	Vis DIN 603 – M6X40	Schraube DIN 603 – M6X40	8		
	Washer DIN 9021 – Ø6,4	Rondelle DIN 9021 Ø6,4	Scheibe DIN 9021 – Ø6,4	4		
	Nut DIN 315 – M6	Ecrou DIN 315 – M6	Mutter DIN 315 – M6	1		
	Wheel	Roue	Rad	2		
	Wheel Support	support de roue	Radträger	2		
	wheel axes	Axe de roue	Radachse	2		
14	Complete frame assy..	Châssis inferieur complet	Untergestell, kompl.	1	310391509	S
	Screw DIN 84 – M6X45	Vis DIN 84 – M6X45	Schraube DIN 84 – M6X45	12		
	Washer DIN 125 – Ø6,4	Rondelle DIN 125 – Ø6,4	Scheibe DIN 125 – Ø6,4	16		
	Nut DIN 985 – M6	Ecrou DIN 985 – M6	Mutter DIN 985 – M6	4		
	Screw DIN 933 – M6X45	Vis DIN 933 – M6X45	Schraube DIN 933 – M6X45	8		
	Nut DIN 985 – M5	Ecrou DIN 985 – M5	Mutter DIN 985 – M5	1		
	Right arm	bras droit	rechter Arm	2		
	Left arm	bras gauche	linker Arm	2		
	Securing knob M5 (SET OF 2)	Bouton étoile M5 (jeu de 2)	Feststellmutter M5 (Satz von 2)	2		
	blocking plate	plaque de bloquage	Blockierplatte	2		
	Nylon nut	Ecrou frein	Nylon Mutter	8		
	Screw	Vis	Schraube	8		
	Frame	Châssis inferieur	Gestell	1		
	Water tray securing device	Fixation bac à eau	Wasserwannenbefestigungen	2		

Main frame / Châssis principal / Rahmen



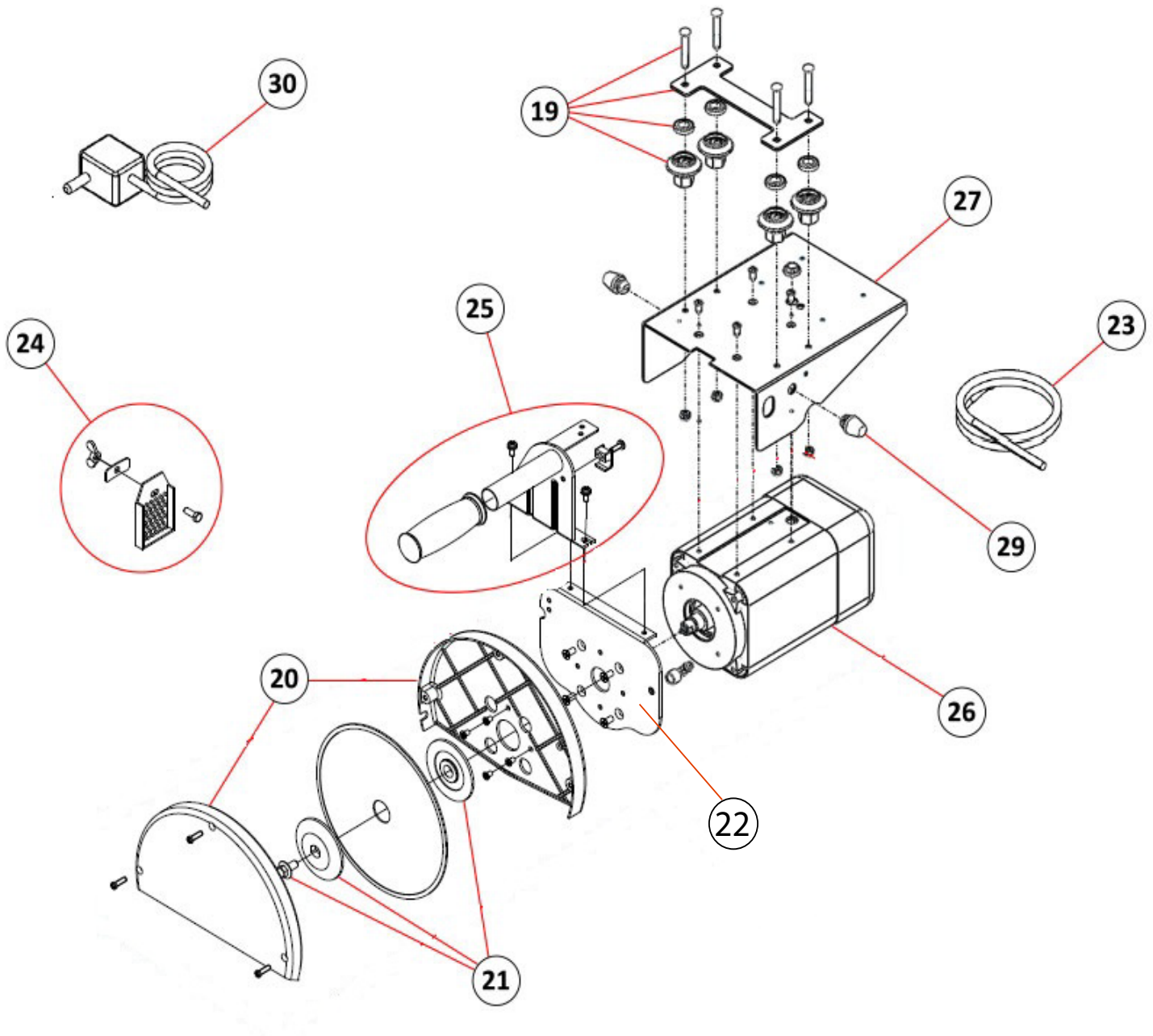
POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
15	Securing knob	Bouton étoile de sécurité	Sicherheits-Stern-Knopf	1	310476896	S
	Securing knob M5	Bouton étoile M5	Feststellmutter M5	2		
	blocking plate	plaque de bloquage	Blockierplatte	2		
16	blocking arm kit	Kit Bras de Blocage	Sperrarm Satz	1	510100763	S
	Right arm	bras droit	Rechts Arm	1		
	Left arm	bras gauche	Links Arm	1		
	Securing knob M5 (SET OF 2)	Bouton étoile M5 (jeu de 2)	Feststellmutter M5 (Satz von 2)	1		
	blocking plate	plaque de bloquage	Blockierplatte	1		
	Nylon nut	Ecrou frein	Nylon Mutter	4		
	Screw	Vis	Schraube	4		
17	Water tray securing device (SET OF 2)	Fixation bac à eau (jeu de 2)	Wasserwannenbefestigungen (Satz von 2Stk)	1	510100761	S
18	Handle assy. (SET OF 2)	Poignée complète (jeu de 2)	Transportgriffe, kompl. (Satz von 2Stk)	1	510100759	S
	Screw DIN 933 – M8X40	Vis DIN 933 – M8X40	Schraube DIN 933 – M8X40	2		
	Nut DIN 985 – M8	Ecrou DIN 985 – M8	Mutter DIN 985 – M8	1		
	Handle	Poignée	Griff	2		
	Handle support	Support poignée	Transportgriffe Unterstützung	2		
34	Guiding wheels assy (SET OF 4)	Ensemble de roulette de guidage (jeu de 4)	Rollenführungen, kompl. (Satz von 4Stk)	1	510134513	W
	Eccentric wheels	Roulette excentrique	Exzenterrädern	3		
	Bearing	Roulement	Rollen	4		
	screw M6x10	vis M6x10	Schraube M6x10	4		
	Fixe wheels	Roulettes fixe	Festräder	1		
	Wheels support plate	Plaque support roulettes	Räder Platteträger	1		

Motor / Moteur / Motor



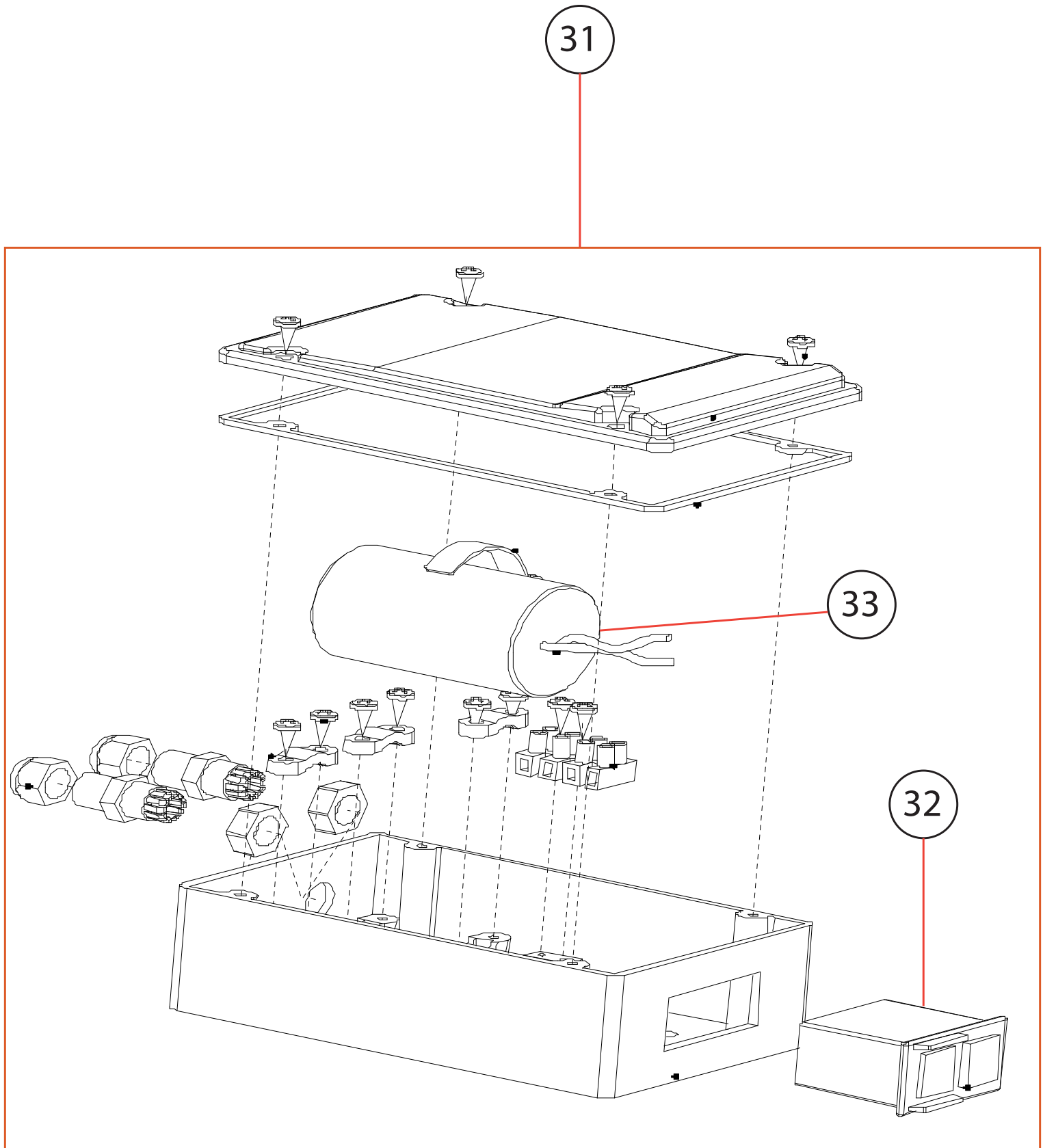
POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
19	Guiding wheels assy (SET OF 4)	Ensemble de roulette de guidage (jeu de 4)	Rollenführungen, kompl. (Satz von 4Stk)	1	510134513	W
	Eccentric wheels	Roulette excentrique	Exzenterrädern	3		
	Bearing	Roulement	Rollen	4		
	screw M6x10	vis M6x10	Schraube M6x10	4		
	Fixe wheels	Roulettes fixe	Festräder	1		
	Wheels support plate	Plaque support roulettes	Räder Platteträger	1		
	nut ISO10511 - M8	ecrou ISO10511 - M8	mutter ISO10511 - M8	4		
20	Blade guard assy.	Carter complet	Scheibehäuse, kompl.	1	510136490	S
	Screw DIN 7985-H –M5X25	Vis DIN 7985-H –M5X25	Schraube DIN 7985-H- M5X25	3		
	Screw DIN 7985-H –M8X8	Vis DIN 7985-H –M8X8	Schraube DIN 7985-H- M8X8	4		
	Fixe blade guard	Carter de disque fixe	Festscheibehäuse	1		
	Mobile blade guard	Carter de disque mobile	Mobilscheibehäuse	1		
21	Flanges kit	Kit Flasque	Flansche Satz	1	510100630	S
	Screw DIN 6921 - M8X16 - LHTH	Vis DIN 6921 - M8X16 – pas gauche	Schraube DIN 6921 - M8X16 – Linksgewind	1		
	Mobile flange	Flasque mobile	Loser Flansche	1		
	Fixed flange	Flasque fixe	Fester Flansche	1		
22	Cutting head assy. 230V	Tête de coupe complète 230V	Schneidkopf, kompl. 230V	1	510136491	S
	Cutting head assy. 115V	Tête de coupe complète 115V	Schneidkopf, kompl. 115V	1	510136493	S
	threaded rod DIN976 –M6X50	Tige filetée DIN976 –M6X50	Gewindestange DIN976 – M6X50	1		
	Washer DIN 9021 – Ø6,4	Rondelle DIN 9021 – Ø6,4	Scheibe DIN 9021 – Ø6,4	1		
	Nut DIN 934 –M6	Ecrou DIN 934 –M6	Mutter DIN 934 – M6	1		
	Nut DIN 315 –M6	Ecrou DIN 315 –M6	Mutter DIN 315 – M6	1		
	Screw DIN 7985-H –M5X25	Vis DIN 7985-H –M5X25	Schraube DIN 7985-H- M5X25	3		
	Screw DIN 7985-H –M8X8	Vis DIN 7985-H –M8X8	Schraube DIN 7985-H- M8X8	8		
	Fixe blade guard	Carter de disque fixe	Festscheibehäuse	1		
	Mobile blade guard	Carter de disque mobile	Mobilscheibehäuse	1		
	Motor support	Support moteur	Motoranbauplatte	1		
	Screw DIN 965 – M6X12	Vis DIN 965 – M6X12	Schraube DIN 965 – M6X12	4		
	Blade guard support	Support de carter	Scheibehäuse Unterstützung	1		
	Eccentric wheels	Roulette excentrique	Exzenterrädern	2		
	Fixe wheels	Roulettes fixe	Fest Räder	2		
	Screw	Vis	Schraube	4		
	Electric motor 230V	Moteur électrique 230V	E-Motor 230V	1		
	Electric motor 115V	Moteur électrique 115V	E-Motor 115V	1		
	Screw DIN6921 -M8X16 -LHTH	Vis DIN6921 -M8X16 -pas gauche	Schraube DIN6921 -M8X16 – Linksgewind	1		
	Mobile flange	Flasque mobile	Loser Flansch	1		
	Fixed flange	Flasque fixe	Fester Flansch	1		
	Rubber stop. (SET OF 2)	Butée caoutchouc (jeu de 2)	Gummipuffer (Satz von 2Stk)	2		

Motor / Moteur / Motor



POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
23	Watering kit	Kit Arrosage	Bewässerung Satz	1	310476897	S
	Water hose	Flexible pompe à eau	Wasserschlauch	1		
	Elbow water nozzle	Coude busette d'eau	Wasserverteilung Winkel	1		
24	Splash guard assy.	Bavette complète	Spritzschutzlappen, kompl.	1	310391483	W
	Screw DIN 933 –M6X16	Vis DIN 933 –M6X16	Schraube DIN 933 – M6X16	1		
	Nut DIN 315-M6	Ecrou DIN 35-M6	Mutter DIN 315 – M6	1		
	Plate	Plaque	Platte	1		
	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	1		
	Splash guard	Bavette	Spritzschutzlappen	1		
25	Handle assy. Cutting head	Poignée tête de coupe complète	Schneidkopf Handgriff, kompl.	1	510137966	S
	Screw DIN 7985-H –M5X25	Vis DIN 7985-H –M5X25	Schraube DIN 7985 – H- M5X25	2		
	Washer DIN 125 –Ø5,3	Rondelle DIN 125 –Ø5,3	Scheibe DIN 125 – Ø5,3	2		
	Handle Cutting head	Poignée tête de coupe	Handgriff	1		
	Rubber handle	Poignée caoutchouc	Gummigriff	1		
	Screw M6X20	Vis M6X20	Schraube M6X20	1		
	Shelf cable	Passe câble	Kabeldurchführung	1		
26	Electric motor 230V	Moteur électrique 230V	E-Motor 230V	1	310391439	S
	Electric motor 115V	Moteur électrique 115V	E-Motor 115V	1	510100757	S
27	Motor support	Support moteur	Motor Träger	1	510136494	S
	Screw DIN 965 – M6X12	Vis DIN 965 – M6X12	Schraube DIN 965 – M6X12	4		
	Motor support	Support moteur	Motoranbauplatte	1		
29	Cable support assy	Support câble complet	Kabelstütze kompl.	1	310391508	S
	Screw DIN 7985-H –M5X10	Vis DIN 7985-H –M5X10	Schraube DIN 7985 – H – M5X10	3		
	Washer DIN 125 – Ø5,3	Rondelle DIN 125 – Ø5,3	Scheibe DIN 125 – Ø5,3	3		
	Cable support	Support de câble	Kabelstütze	1		
30	Rubber stop. (SET OF 2)	Butée caoutchouc (jeu de 2)	Gummipuffer (Satz von 2Stk)	1	510136495	S
	Water pump 230V	Pompe à eau 230V	Wasserpumpe 230 V	1	310365204	W

Electric box / Boitier électrique / elektrischer Kasten



POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
31	Connecting box assy.230V	Boitier de raccordement complet 230V	E-Anschlußkasten, kompl. 230V	1	510100754	S
	Connecting box assy.115V	Boitier de raccordement complet 115V	E-Anschlußkasten, kompl.115V	1	510100755	S
	Screw DIN 7981 – M4X10	Vis DIN 7981 – M4X10	SchraubeDIN 7981 – M4X10	4		
	Screw DIN 7985-H – M5X8	Vis DIN 7985-H – M5X8	Schraube DIN7985 – H – M5X8	4		
	Nut DIN 985 –M5	Ecrou DIN 985 –M5	Mutter DIN 985 – M5	1		
	plastic screw	Vis plastique	Kunststoffschraube	12		
	switch cover	Couvercle de switch	Schalterabdeckung	1		
	Capacitor nip	Fixation de condensateur	Kondensatorbefestigung	1		
	Capacitor	Condensateur	Kondensator	1		
	connection block	connection électrique	Anschlussblock	1		
	switch	Interrupteur	Schalter	1		
	Box bottom	Boitier inférieur	Unterer Anschlußkasten	1		
	Cable clamp Press	Presse étoupe	Kabelklemme Press	2		
	pressing board	Plaque de pression	Pressplatte	3		
	Protecting cable set	Jeux de protection de cable	Schutzkabel Satz	1		
	Pressurize circle	Vis pressurisation	Druckausgleichsschrauben	1		
	water proof seal	Joint d'étanchéité	Dichtungsring	1		
32	Switch 230V	Interrupteur 230V	Schalter 230V	1	310479885	S
	Switch 115V	Interrupteur 115V	Schalter 115V	1	510100756	S
33	Capacitor 230V	Condensateur 230V	Kondensator 230V	1	310391375	S
	Capacitor 115V	Condensateur 115V	Kondensator 115V	1	510100633	S

[illegible]

[illegible]

SAINT-GOBAIN ABRASIVES NV/SA
INDUSTRIELAAN 129
1070 ANDERLECHT : BRUSSEL
BELGIUM
TEL: +32 2 267 21 00
FAX: +32 2 267 84 24

SAINT-GOBAIN ABRASIVES, S.R.O.
VINOHRADSKÁ 184
130 52 PRAHA 3
CZECH REPUBLIC
TEL: +420 267 132 026
+420 267 132 029
FAX: +420 267 132 021-2

SAINT-GOBAIN ABRASIVES A/S
ROBERT JACOBSENS VEJ 62A
2300 KØBENHAVN S
DENMARK
TEL: +45 4675 5244

PO BOX 643706
FORTUNE TOWER OFFICE 2106
JLT BLOCK C
(NEXT TO METRO STATION)
JUMEIRA LAKE TOWER, DUBAI
UNITED ARAB EMIRATES
TEL: +971 4 431 5154
FAX: +971 4 431 5434

SAINT-GOBAIN ABRASIFS
RUE DE L'AMBASSADEUR - B.P.8
78 702 CONFLANS CEDEX
FRANCE
TEL: +33 (0)1 34 90 40 00
FAX: +33 (0)1 39 19 89 56

SAINT-GOBAIN ABRASIVES GMBH
BIRKENSTRASSE 45-49
D-50389 WESSELING
GERMANY
TEL: +49 (0) 2236 703-1
+49 (0) 2236 8996-0
+49 (0) 2236 8911-0
FAX: +49 (0) 2236 703-367
+49 (0) 2236 8996-10
+49 (0) 2236 8911-30
FÜR DEN FACHHANDEL ÖSTERREICH
TEL: +43 (00) 662 430 076

SAINT-GOBAIN ABRASIVES KFT.
1225 BUDAPEST
BÁNYALÉG U. 60/B.
HUNGARY
TEL: +36 1 371 22 50
FAX: +36 1 371 22 55

SAINT-GOBAIN ABRASIVI S.P.A
VIA PER CESANO BOSCONI 4
I-20094 CORSICO MILANO
ITALY
TEL: +39 02 44 851
FAX: +39 02 44 78 266

SAINT-GOBAIN ABRASIVES S.A.
190 RUE J.F. KENNEDY
L-4930 BASCHARAGE
GRAND DUCHE DE LUXEMBOURG
TEL: +352 50 401 1
FAX: +352 50 16 33
NO. VERT (FRANCE) 0800 906 903

SAINT-GOBAIN ABRASIFS, S.A.
2 ALLÉE DES FIGUIERS
AIN SEBAË - CASABLANCA
MOROCCO
TEL: +212 5 22 66 57 31
FAX: +212 5 22 35 09 65

SAINT-GOBAIN ABRASIVES BV
GROENLOSEWEG 28
7151 HW EIBERGEN
P.O. BOX 10
7150 AA EIBERGEN
THE NETHERLANDS
TEL: +31 545 466466
FAX: +31 545 474605

SAINT-GOBAIN ABRASIVES AS
POSTBOKS 11, ALNABRU,
0614 OSLO
BROBEKKVEIEN 84,
0582 OSLO
NORWAY
TEL: +47 63 87 06 00
FAX: +47 63 87 06 01

SAINT-GOBAIN HPM POLSKA SP. Z O.O.
UL. TORUŃSKA 239/241
62-600 KOŁO
POLAND
TEL: +48 63 26 17 100
FAX: +48 63 27 20 401

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS, L. DA
ZONA INDUSTRIAL DA MAIA
I-SECTOR VIII, NO. 122
APARTADO 6050
4476 - 908 MAIA
PORTUGAL
TEL: +351 229 437 940
FAX: +351 229 437 949

SAINT-GOBAIN GLASS
BUSINESS UNIT ABRASIVI
PUNCT DE LUCRU: LOC.VETIS,JUD.
SATU MARE 447355
STR. CAREIULUI 11
PARC INDUSTRIAL RENOVATIO
ROMANIA
TEL: +40 261 839 709
FAX: +40 261 839 710

SG HPM RUS
58, F. ENGELS STR.
STROENIE 2
105082 MOSCOW
RUSSIA
TEL: +74 955 408 355
FAX: +74 959 373 224

SAINT-GOBAIN
ABRASIVES (PTY) LTD
2 MONTEER ROAD
ISANDO 1600
P.O. BOX 67
SOUTH AFRICA
TEL: +27 11 961 2000
FAX: +27 11 961 2184/5

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS, S.A.
CTRA. DE GUIPÚZCOA, KM. 7,5
E-31195 BERRIOPLANO (NAVARRA)
SPAIN
TEL: +34 948 306 000
FAX: +34 948 306 042

SAINT GOBAIN ABRASIVES AB
GÅRDSFOGDEVÄGEN 18A
168 66 BROMMA • SVERIGE
SWEDEN
TEL: +46 8 580 881 00
FAX: +46 8 580 881 01

SAINT-GOBAIN ABRASIVES
MUEYYETZADE MAH.
GALIPDEDE CAD. NO:99, KAT:3
34425 BEYOGLU-ISTANBUL-TURKEY
TEL: 0090-212-245 85 21
FAX: 0090-212-245 85 27

SAINT-GOBAIN ABRASIVES LTD.
DOXEY RD
STAFFORD
ST16 1EA
UNITED KINGDOM
TEL: +44 1785 222 000
FAX: +44 1785 213 487